

# Акку-Чек® Комбо – система доставки інсуліну



# Акку-Чек® Комбо

## Функціональні можливості



- Забезпечує введення інсуліну 24 години на добу, 365 днів на рік.
- Вводить інсулін кожні декілька хвилин з дотриманням попередньо запрограмованих інтервалів часу, в значній мірі імітуючи нормальну секрецію інсуліну.
- 3 типи меню користувача.
- 5 профілів базальної швидкості.
- 3 види болюсів.
- Дистанційне керування.

# Акку-Чек® Спиріт Комбо

## Компоненти інсулінової помпи

Кришка  
батарейного  
відсіку



Батарея



Ключ від  
батарейного  
відсіку



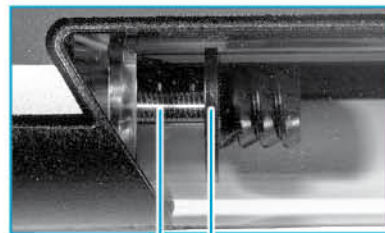
Інфрачервоне вікно  
(поряд з кришкою  
батарейного відсіку)



Адаптер



Відсік для картриджів



Поршневий  
шток

Кінцева  
пластина

Картридж



Поршень  
картриджа

# Акку-Чек® Спиріт Комбо

## Основні характеристики



- Корпус з якісного пластику, стійкого до появи подряпин та дії лікарських речовин.
- Екран з підсвіткою.
- Відображення тексту та символів.
- Орієнтація дисплею може бути змінена на 180 градусів.
- Повідомлення супроводжуються звуковими сигналами та вібрацією.
- Можливість регулювання гучності звукових повідомлень.
- Функція блокування кнопок.

# Акку-Чек® Спиріт Комбо

## Основні характеристики

- Вага з батарейкою приблизно 103 гр.
- Використання при температурі 5°C – 40°C та вологості 20% – 90%.
- Захист від води IPX8.
- Використання лужних, літєвих або акумуляторних батарей (AA, 1,5 В).



Орієнтовний термін роботи батарейки (Bluetooth® увімкн/вимкн):

- Лужна 30 днів / 70 днів;
- Літєва 80 днів / 200 днів;
- NiMH 40 днів / 100 днів.
- Робота помпи контролюється двома мікропроцесорами.
- Перевірка безпеки відбувається цілодобово, в фоновому режимі.
- 9 мільйонів перевірок безпеки на день.

# Акку-Чек® Перформа Комбо

## Основні характеристики



- Зручне та швидке визначення рівня глюкози у крові за 5 сек.
- Зразок крові для визначення 0,6 мкл.
- Тест-смужки Акку-Чек® Перформа.
- Пам'ять розрахована на збереження 1000 результатів.
- Розрахунок середніх значень за 7, 14, 30, 60 та 90 днів.
- Діапазон визначень 0,6 - 33,3 ммоль/л.
- Гематокрит 20% - 70%.
- Зразки крові: капілярна, венозна, артеріальна та неонатальна.
- Попередження про гіпо- та гіперглікемію.

# Акку-Чек® Перформа Комбо

## Основні характеристики

- Зв'язок глюкометра Акку-Чек® Перформа Комбо з інсуліновою помпою Акку-Чек® Спіріт Комбо за допомогою Bluetooth® забезпечує:
  - Дистанційне керування інсуліновою помпою.
  - Двосторонній обмін інформацією між глюкометром та помпою для більш легкого керування діабетом.



# Акку-Чек® Перформа Комбо

## Основні характеристики



- Електронний щоденник для керування даними, що пов'язані з діабетом.
- Інсулін, дані самоконтролю глюкози у крові, їжа та стан здоров'я в одній базі даних.
- Візуалізація та аналіз даних в активному режимі на екрані глюкометра.
- Вбудований поради́ник болюса.
- Розширені функції нагадування.
- Дисплей з підсвіткою.
- 3 лужні батарейки ААА для живлення.



# Система Акку-Чек® Комбо

## Меню користувача

Система Акку-Чек Комбо пропонує 3 різних меню користувача відповідно до різних знань, досвіду та потреб:

- **«СТАНДАРТ»**

для початківців

- **«РОЗШИРЕНЕ»**

для досвідчених користувачів

- **«ПЕРСОНАЛІЗОВАНЕ»**

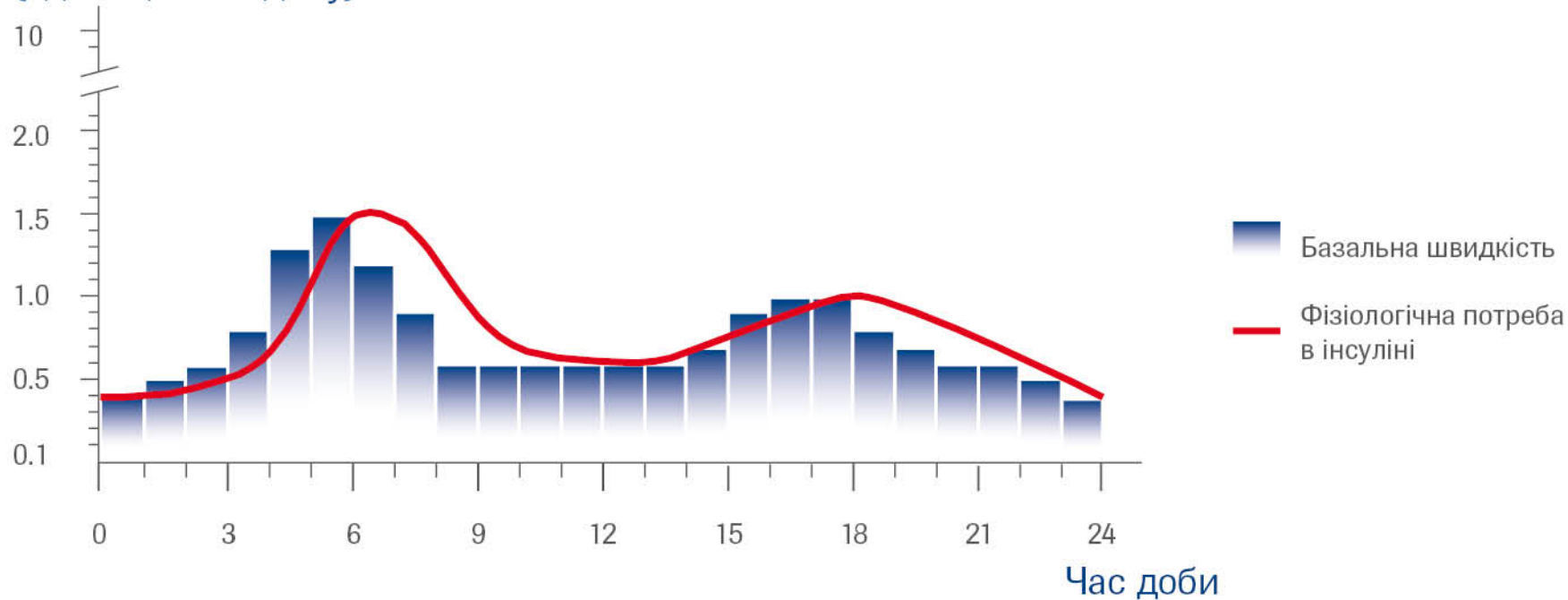
універсальне, що відповідає індивідуальним потребам користувача

# Система Акку-Чек® Комбо

## Базальна швидкість

Базальна швидкість може бути налаштована з урахуванням індивідуальних потреб.

Введення інсуліну  
(одиниць на годину)



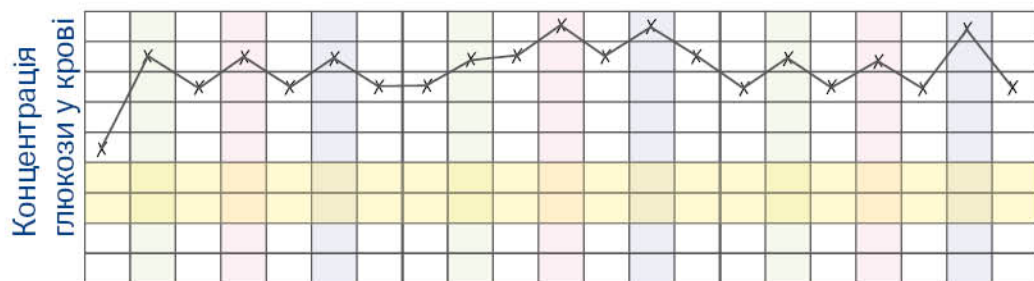
# Акку-Чек® Комбо

## Базальна швидкість



- Мінімальна базальна швидкість = 0,05 МО/год, максимальна = 50 МО/год.
- 5 профілів базальної швидкості.
- Програмування 24 базальних швидкостей на добу для кожного профілю.
  - крок збільшення в одиницях від 0,01 (до 1,00 МО/год), 0,05 (до 10,0 МО/год) и 0,1 (до 50,0 МО/год).
- Можливість тимчасової зміни базальної швидкості.
  - Крок зміни 10%, 0% – 90% (зниження), 110% – 250% (підвищення).
  - Тривалість зміни базальної швидкості додається з інтервалом 15 хв, максимально до 24 годин.

## Болюсне введення інсуліну потрібне для корекції високої концентрації глюкози у крові та після прийомів їжі



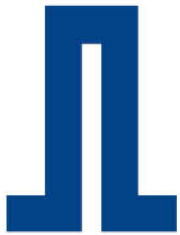
## Типи болюсів

Акку-Чек Комбо пропонує три варіанти болюсного введення інсуліну:

- Стандартний болюс 
- Пролонгований болюс 
- Багатохвильовий болюс 

# Акку-Чек® Комбо

## Стандартний болюс



Повне введення всього болюсу у вигляді однією дози.

Програмується тільки доза інсуліну.

- Підходить при вживанні їжі, що швидко засвоюється та містить велику кількість простих вуглеводів.
- Використовується для болюсу на корекцію.
- Може вводиться у вигляді швидкого болюсу.



# Акку-Чек® Комбо

## Швидкий болюс



Швидкий болюс використовується для непомітного та зручного введення дози інсуліну без використання пульта керування Акку-Чек Перформа Комбо.

Швидкий болюс - це варіант стандартного болюсу, з можливістю індивідуального встановлення кроку зміни дози інсуліну.

- Крок швидкого болюсу за замовчуванням 0.5 Од на кожне натискання кнопки.
- Крок швидкого болюсу може бути змінений на 0.1, 0.2, 1.0 або 2.0 Од на кожне натискання кнопки.

# Акку-Чек® Комбо

## Пролонгований болюс



Рівномірне введення дози інсуліну протягом визначеного проміжку часу.

Програмується доза та тривалість подачі інсуліну.

- Підходить при вживанні їжі, що засвоюється повільно.
- При тривалих застіллях або частих перекусах.
- При сповільненому травленні. Наприклад, при вживанні занадто жирної їжі чи при захворюваннях шлунково-кишкового тракту.





# Акку-Чек® Комбо

## Багатохвильовий болюс



Поєднання стандартного та пролонгованого болюсу.

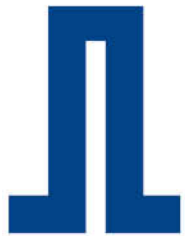
Програмується загальна доза інсуліну, доза стандартного болюсу та тривалість пролонгованого болюсу.

- Підходить при вживанні їжі, що містить швидкі та повільні вуглеводи.
- Застосовується при вживанні блюд з високим вмістом жирів та вуглеводів («піца-болюс»).



# Акку-Чек® Комбо

## Характеристики болюсів



Стандартний



Пролонгований



Багатохвильовий

- Максимальна кількість інсуліну при болюсному введенні: 50 Од.
- Фіксований крок збільшення дози інсуліну: 0.1 Од.
- Крок збільшення дози інсуліну в Швидкому болюсі: 0.1, 0.2, 0.5, 1.0 та 2.0 Од.
- Тривалість Пролонгованого та Багатохвильового болюса: від 15 хвилин до 12 годин.
- Крок збільшення тривалості Пролонгованого та Багатохвильового болюса: 15 хвилин.

# Картридж система

Картридж-система Акку-Чек Спиріт об'ємом 3,15 мл

Пристрій для заповнення



Для введення інсуліну помпа періодично поступово натискає на поршневий шток картриджа, щоб подавати інсулін протягом доби, вдень та вночі.

Поршневий шток

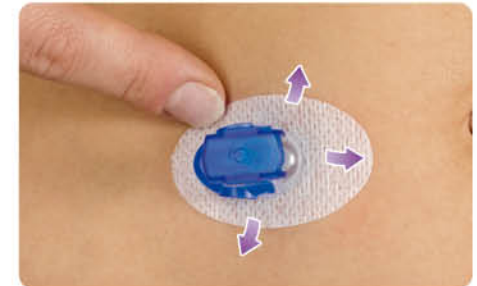
# Акку-Чек® ФлексЛінк

## Інфузійний набір

- Просте введення канюлі під кутом 90°.
- Коротка провідникова голка та захисний синій ковпачок.
- Введення вручну або за допомогою пристрою Акку-Чек® ЛінкАсист.
- Можливість від'єднання в місці кріплення до шкіри. Просте від'єднання та приєднання.
- Зручність та непомітність: заокруглені краї та плоский корпус товщиною 6,4 мм.
- Висока еластичність інфузійної трубки.
- Тефлон™, з якого зроблена канюля – гнучкий, тому канюля, як правило, не відчувається при згинанні, скручуванні або виконанні вправ.
- Рекомендується змінювати кожні 3 дні.



## Акку-Чек® ЛінкАсист - пристрій для введення канюлі



- Просте, швидке та практично безболісне автоматичне введення канюлі.
- Можливість встановлення канюлі однією рукою навіть у важкодоступних місцях.
- Мінімізація ризику неправильного введення канюлі.

# Акку-Чек® Перформа Комбо

## Технічні характеристики

<b>Принцип визначення</b>	Глюкозодегідрогеназа, електрохімічний
<b>Калібрування</b>	Плазма
<b>Діапазон показників</b>	Від 0,6 до 33,3 ммоль/л
<b>Об'єм зразка</b>	0,6 мкл
<b>Час визначення</b>	5 секунд
<b>Живлення</b>	3 батарейки типу AAA (рекомендовано використовувати лужні батарейки високої якості)
<b>Автоматичне виключення</b>	Через 2 хвилини
<b>Пам'ять</b>	1000 записів щоденника
<b>Температура</b>	При зберіганні тест-смужок: від +2 до +30 °C При зберіганні глюкометра: від -20 до +50 °C Під час самоконтролю: від +8 до +44 °C
<b>Вологість</b>	Під час самоконтролю: від 10% до 90%
<b>Габарити</b>	94×55×25 мм (довжина × ширина × висота)
<b>Вага</b>	Приблизно 103 г (із встановленими батарейками)
<b>Дисплей</b>	РК-дисплей
<b>Формат</b>	Ручний
<b>Тип глюкометра</b>	Глюкометр Акку-Чек Перформа Комбо придатний для безперервної роботи.
<b>Інтерфейс</b>	ІЧ; світлодіоди/ІЧ-світлодіоди (клас 1)
<b>Ступінь захисту</b>	III

# Акку-Чек® Перформа Комбо

## Повідомлення про помилки

Заголовок помилки	Повідомлення про помилку	Причина помилки/вирішення
E-51 Ошибка полоски (Помилка тест-смужки)	Введите полоску вновь или замените ее (Вставте тест-смужку ще раз або замініть її на нову)	<p>Ця помилка може виникнути, якщо тест- смужку пошкоджено або якщо її неправильно вставлено в глюкометр.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Вийміть тест-смужку та знову вставте в глюкометр або замініть, якщо її пошкоджено.</li> <li>Перевірте термін придатності на контейнері з тест-смужками. Не використовуйте тест-смужки, термін придатності яких завершився.</li> <li>Якщо це повідомлення з'являється знову, зверніться до Уповноваженого Представника компанії Рош в Україні.</li> </ul>
E-52 Ошибка кодовой пласт. (Помилка кодової пластинки)	Выкл. гл-метр, выньте и вставьте кодовую пластинку (Вимкніть глюкометр, вставте ще раз або замініть кодову пластинку)	<p>Вимкніть глюкометр. Вийміть та вставте ще раз чип активації. Увімкніть глюкометр. Якщо помилка повторюється, зверніться до Уповноваженого Представника компанії Рош в Україні, щоб отримати новий чип активації.</p> <p><b>ПРИМІТКА:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Якщо ця помилка виникає під час визначення рівня глюкози у крові або під час контрольної перевірки, натисніть (Меню), щоб відобразити екран головного меню.</li> <li>Якщо ця помилка виникає після відображення екрана-заставки, натисніть (ОК), щоб продовжити.</li> </ul>

# Акку-Чек® Перформа Комбо



## Повідомлення про помилки

Заголовок помилки	Повідомлення про помилку	Причина помилки/вирішення
E-53 Ошибка измерения (Помилка визначення)	Проведите измерение с новой полоской (Повторіть визначення із новою тест-смужкою)	<p>Виникла помилка глюкометра або тест- смужки. Вийміть і викиньте тест-смужку, потім повторіть визначення.</p> <p>Або</p> <p><b>Ваш рівень глюкози у крові є надмірно високим.</b></p> <p>Якщо це припущення відповідає вашому самопочуттю, негайно зверніться до лікаря.</p> <p>Якщо це припущення не відповідає вашому самопочуттю, повторіть визначення з новою тест-смужкою.</p> <p>Після повторного визначення, якщо його результат не відповідає вашому самопочуттю, проведіть контрольну перевірку з новою тест-смужкою.</p> <p>Якщо результат контрольної перевірки виходитиме за межі прийнятного діапазону, зверніться до розділу «Контрольна перевірка».</p> <p>Якщо результат контрольної перевірки буде в межах прийнятного діапазону, перевірте правильність виконання процедури визначення рівня глюкози у крові та повторіть визначення з новою тест-смужкою.</p> <p>Якщо помилка E-53 все одно виникає, ваш результат визначення рівня глюкози у крові може дійсно бути надмірно високим і таким, що виходить за межі діапазону системи. Негайно зверніться до лікаря.</p>
E-54 Образца недостаточно (Нанесено недостатню кількість крові на тест-смужку)	Проведите измерение с новой полоской (Повторіть визначення із новою тест-смужкою)	<p>Недостатньо крові або контрольного розчину було нанесено на тест-смужку для проведення визначення або нанесення зразку відбулось після того як почалось визначення.</p> <p>Вийміть і викиньте тест-смужку, потім повторіть визначення.</p>



# Акку-Чек® Перформа Комбо

## Повідомлення про помилки

Заголовок помилки	Повідомлення про помилку	Причина помилки/вирішення
<p>E-55 Истек срок кодовой пласт. (Термін дії кодової пластинки завершився)</p>	<p>Выключите гл-метр, замените кодовую пластинку и полоску (Вимкніть глюкометр, замініть кодову пластинку і тест-смужку)</p>	<p>Це повідомлення може з'явитися, якщо в глюкометрі використовується білий чип активації. Воно означає, що термін використання тест-смужок завершується в кінці поточного місяця. Наприкінці місяця видаліть білий чип активації та утилізуйте разом із залишком тест-смужок. Вставте чорний чип активації. Переконайтеся, що час і дату на глюкометрі встановлено правильно. Якщо вам потрібен чорний чип активації, зверніться до Уповноваженого Представника компанії Рош в Україні.</p> <p>ПРИМІТКА:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Якщо ця помилка виникає під час визначення рівня глюкози у крові або під час контрольної перевірки, натисніть  (Меню), щоб відобразити екран головного меню.</li> <li>▪ Якщо ця помилка виникає після відображення екрана-заставки, натисніть  (ОК), щоб продовжити.</li> </ul>
<p>E-56 Образец нанесен рано (Зразок крові на тест-смужку нанесено занадто рано)</p>	<p>Проведите измерение с новой полоской (Повторіть визначення із новою тест-смужкою)</p>	<p>Кров або контрольний розчин було нанесено на тест-смужку до відображення екрана Нанести образец (Нанесіть зразок).</p> <p>Вийміть і викиньте тест-смужку, а потім повторіть визначення із новою тест-смужкою.</p>
<p>E-57 Ошибка электроники (Помилка електроніки)</p>	<p>Выньте батарейки, подождите 20 секунд, замените батарейки (Вийміть батарейки, зачекайте 20 секунд, замініть батарейки)</p>	<p>Виникла помилка в електроніці, або, у рідкісних випадках, використану тест-смужку було вийнято, а потім знову вставлено.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Вимкніть глюкометр і вийміть батарейки.</li> <li>2. Зачекайте 20 секунд і знову вставте батарейки.</li> <li>3. Увімкніть глюкометр і проведіть визначення рівня глюкози у крові або контрольну перевірку.</li> </ol> <p>Якщо проблема не зникає, зверніться до Уповноваженого Представника компанії Рош в Україні.</p>

# Акку-Чек® Перформа Комбо

## Повідомлення про помилки

Заголовок помилки	Повідомлення про помилку	Причина помилки/вирішення
E-58 Ошибка температуры (Помилка температури)	Переместите гл-метр в место с верной темпер., подождите 5 минут (Перемістіть глюкометр у зону з правильною температурою і зачекайте 5 хвилин)	Температура навколишнього середовища виходить за межі робочого діапазона глюкометра. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Перемістіть глюкометр у місце з температурою в межах діапазону, який зазначено в аркуші-вкладиші з упаковки тест-смужок.</li> <li>2. Зачекайте 5 хвилин або більше. Не піддавайте глюкометр штучному нагріванню чи охолодженню.</li> <li>3. Коли глюкометр буде перенесено в місце з температурою в межах діапазону, натисніть (ОК) або (Меню), щоб продовжити.</li> </ol>
E-59 Батарея разряжена (Розряджена батарейка)	Замените батарейки немедленно (Негайно замініть батарейки)	Див. підрозділ «Заміна батарейок» у розділі «Догляд і обслуговування».
E-60 Ошибка врем./даты (Помилка часу/ дати)	Исправьте время/дату при необходимости (За потреби змініть час/дату)	Настройки часу і дати можуть бути неправильними, або виконано заміну батарейок. Вимкніть глюкометр і знову ввімкніть його. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Якщо глюкометр сполучено з помпою: глюкометр синхронізується з часом і датою помпи.</li> <li>▪ Якщо глюкометр не сполучено з помпою: переконайтеся, що час і дату встановлено правильно та за потреби відкоригуйте. Див. підрозділ «Формат часу, час, дата» у розділі «Зміна налаштувань глюкометра».</li> </ul>

# Акку-Чек® Спіріт Комбо

## Технічні характеристики

<b>HVIN (ідентифікаційний номер версії апаратного забезпечення)</b>	Акку-Чек Спіріт Комбо	
<b>Максимальні розміри (без адаптера)</b>	Примерно 82,5 x 56 x 21 мм	
<b>Масса</b>	Порожня інсулінова помпа:	приблизно 80 г
	Інсулінова помпа, включно з батарейкою, повним пластиковим картриджем та інфузійним набором:	приблизно 110 г
<b>Корпус помпи</b>	Пластик, стійкий до ударів, подряпин і лікарських препаратів, усі краї заокруглено	
<b>Температурні діапазони</b>	Під час роботи:	від +5 до +40 °C
	Під час зберігання в транспортному контейнері:	від +5 до +45 °C
	Під час транспортування:	від -20 до +50 °C
<b>Вологість повітря (відносна)</b>	Під час роботи:	20 – 90 %
	Під час зберігання в транспортному контейнері:	5 – 85 %
	Під час транспортування:	5 – 95 %
<b>Барометричний тиск (спрощене обчислення на основі стандартної атмосфери)</b>	Висота над рівнем моря:	прибл. від -300 до +5400 м
	Під час роботи:	від 50 до 106 кПа (від 500 до 1060 мбар)
	Під час транспортування або зберігання у її транспортному контейнері:	від 50 до 106 кПа (від 500 до 1060 мбар)

# Акку-Чек® Спиріт Комбо

## Технічні характеристики

<p><b>Джерело живлення</b></p>	<p>Одна лужна (LR6) або літієва (FR6) батарейка типу AA напругою 1,5 В або одна нікель-металогідридна (HR6) акумуляторна батарейка типу AA напругою 1,2 В. Батарейки повинні мати мінімальну ємність 2500 мА·год. Не можна використовувати лужні батарейки, що не відповідають стандарту IEC 60086-1. Не можна використовувати літієві батарейки, що не відповідають стандарту IEC 60086-4. Не можна використовувати вугільно-цинкові та нікель-кадмієві батарейки.</p> <p>Акумуляторні батареї повинні мати мінімальну ємність 2600 мА·год. Використовуйте лише зарядний пристрій, рекомендований виробником батарейки. Не можна використовувати акумуляторні батареї, що не відповідають стандарту IEC 62133.</p> <p>Якщо ви маєте намір використовувати тип батарейок (у тому числі акумуляторних), відмінний від рекомендованих, зверніться до місцевого представника служби технічної підтримки помпи.</p>
<p><b>Термін служби батарейки</b></p>	<p>Якщо застосовується типова схема використання (50 МО/день з використанням інсуліну 100 МО/мл; температура 23 °C ±2 °C з мінімальною, помірною або максимальною базальною швидкістю), термін служби батарейки приблизно дорівнює:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ для лужних батарейок: 70 днів з вимкненим Bluetooth® (Блютус); 30 днів з увімкненим Bluetooth® (Блютус);</li> <li>▪ для літієвих батарейок: 200 днів з вимкненим Bluetooth® (Блютус); 80 днів з увімкненим Bluetooth® (Блютус);</li> <li>▪ NiMH: 100 днів з вимкненим Bluetooth® (Блютус); 40 днів з увімкненим Bluetooth® (Блютус).</li> </ul>
<p><b>Термін служби інсулінової помпи</b></p>	<p>6 років</p>

# Акку-Чек® Спиріт Комбо

## Технічні характеристики

<b>Час зберігання даних</b>	Дані про час і дату безпечно зберігаються в пам'яті протягом приблизно 1 години після виймання батарейки. Інші налаштування інсулінової помпи (погодинна базальна швидкість, залишок вмісту картриджа, кроки болюса, активне меню користувача та налаштування аварійних сигналів) і пам'ять подій (пам'ять болюсів, пам'ять добових доз інсуліну, пам'ять тимчасових базальних швидкостей та пам'ять аварійних сигналів) зберігаються незалежно від напруги батарейки та часу, протягом якого інсулінова помпа перебувала без батарейки.
<b>Введення</b>	Інсулінова помпа Акку-Чек Спиріт Комбо цілодобово вводить інсулін відповідно до запрограмованої погодинної базальної швидкості. Мінімальна доза: 1/20 погодинної базальної швидкості, вводиться максимум 20 разів на годину. Інтервал між перевірками: 3 хвилини.
<b>Базальна швидкість</b>	Мін. 0,05 МО/год, макс. 50 МО/год. Передбачено 24 погодинні базальні швидкості, що регулюються з кроками 0,01 МО/год (до 1,00 МО/год), 0,05 МО/год (до 10,0 МО/год) і 0,1 МО/год (до 50,0 МО/год).
<b>Болюс</b>	Максимальна болюсна доза для одного введення становить 50 одиниць інсуліну. Болюсна доза для швидкого болюса регулюється з кроками 0,1 МО/год, 0,2 МО/год, 0,5 МО/год, 1,0 МО/год і 2,0 МО/год. Для стандартного болюса, розтягнутого болюса та болюса «кілька хвиль» доза регулюється з фіксованим кроком 0,1 МО/год. Тривалість розтягнутого болюса та болюса «кілька хвиль» регулюється з інтервалом 15 хвилин (від 15 хвилин до 12 годин).
<b>Тимчасова базальна швидкість</b>	Регулюється з кроком 10 %, 0 – 90 % для зменшення, 110 – 250 % для збільшення. Тривалість регулюється з інтервалами 15 хвилин до максимального значення 24 години. Остання запрограмована тривалість використовується за замовчуванням для наступної зміни тимчасової базальної швидкості.
<b>Швидкість введення болюса</b>	12 МО/хв
<b>Швидкість заповнення</b>	12 МО/хв

# Акку-Чек® Спиріт Комбо

## Технічні характеристики

<b>Звуковий тиск</b>	Додатково до тактильного сповіщення помпа генерує середній звуковий тиск не менше 45 дБ.	
<b>Максимальний час перед появою повідомлення про помилку E4: ЗАКУПОРКА (ЗАКУПОРЮВАННЯ)</b>	Пластикові картриджі:	
	▪ при середній базальній швидкості 1,0 МО/год:	≤ 2 год
	▪ при мінімальній базальній швидкості 0,05 МО/год:	≤ 24 год
	Скляні картриджі Санофі-Авентіс Інсуман Інфузат:	
	▪ при середній базальній швидкості 1,0 МО/год:	≤ 8 год
	▪ при мінімальній базальній швидкості 0,05 МО/год:	≤ 120 год
<b>Максимальний втрачений об'єм перед появою повідомлення про помилку E4: ЗАКУПОРКА (ЗАКУПОРЮВАННЯ)</b>	Пластикові картриджі:	≤ 2,0 МО
	Скляні картриджі Санофі-Авентіс Інсуман Інфузат:	≤ 8,0 МО
<b>Максимальний поріг для подання аварійного сигналу про закупорювання</b>	< 400 кПа (4,0 бар)	
<b>Максимальний поріг для подання аварійного сигналу</b>	< 400 кПа (4,0 бар)	
<b>Максимальний тиск</b>	400 кПа (4,0 бар), для пластикових і скляних картриджів Санофі-Авентіс Інсуман Інфузат та інфузійних наборів.	

# Акку-Чек® Спиріт Комбо

## Технічні характеристики

<b>Потік (швидкість введення)</b>	Під час заповнення інфузійного набору та введення болюса: 0,2 МО/с.
<b>Максимальна кількість, що вводиться за умови однієї несправності</b>	≤ 1,0 МО
<b>Картридж</b>	Картридж-система Акку-Чек Спиріт об'ємом 3,15 мл і пластиковий картридж Акку-Чек об'ємом 3,15 мл зі з'єднувачем Люера. Картриджі Санофі-Авентіс Інсуман Інфузат було оцінено та схвалено для використання з інсуліновою помпою Акку-Чек Спиріт Комбо.
<b>Інфузійні набори</b>	Інфузійні набори Акку-Чек зі з'єднувачем Люера.
<b>Передача даних між помпою та ПК</b>	Інфрачервоний інтерфейс
<b>Система безпеки</b>	<p>Концепція безпеки базується на системі керування, яка складається з двох мікропроцесорів (1 головного процесора та 1 процесора-диспетчера). Якщо в головному процесорі виникають дефекти або несправності, вони ідентифікуються процесором-диспетчером.</p> <p>Якщо, наприклад, трапляється надмірне введення, двигун негайно вимикається і з'являється повідомлення про помилку E7: ОШ. ЕЛЕКТРОНИКИ (ПОМИЛКА В ЕЛЕКТРОННІЙ СИСТЕМІ). Головний процесор і процесор-диспетчер подають повідомлення про помилку E7 за допомогою звукових сигналів і вібросигналів. Крім того, головний процесор відображає конкретний номер помилки E7 на дисплеї помпи. І навпаки, головний процесор також може в будь-який момент визначити, чи правильно працює процесор-диспетчер.</p>
<b>IPX8</b>	Захист від впливу тимчасового занурення у воду за стандартних умов (до 60 хвилин на глибину 2,5 метра).
<b>Захист від ураження електричним струмом</b>	Інфузійна помпа Акку-Чек Спиріт Комбо та інфузійні набори Акку-Чек є робочими частинами типу ВF, що перебувають у безпосередньому контакті з тілом пацієнта.

# Акку-Чек® Спірит Комбо

## Повідомлення про помилки

№	Помилка	Необхідні дії
<b>E1</b>	КАРТРИДЖ ПУСТ (КАРТРИДЖ ПОРОЖНІЙ)	Замініть картридж.
<b>E2</b>	БАТАРЕЯ РАЗРЯЖ. (РОЗРЯДЖЕНА БАТАРЕЙКА)	Замініть батарейку.
<b>E3</b>	АВТОМАТИЧ. ВЫКЛ. (АВТОМАТИЧНЕ ВИМКНЕННЯ)	За необхідності переведіть інсулінову помпу Акку-Чек Спірит Комбо в режим RUN (РОБОТА).
<b>E4</b>	ЗАКУПОРКА (ЗАКУПОРЮВАННЯ)	Замініть картридж та інфузійний набір. Див. розділи 2.6–2.9 Керівництва Користувача.
<b>E5</b>	ПРЕКРАЩ. РАБОТЫ (ЗАКІНЧЕННЯ ОПЕРАЦІЇ)	Підготуйтеся до негайної заміни інсулінової помпи Акку-Чек Спірит Комбо. Зверніться до свого лікаря щодо альтернативних варіантів інсулінотерапії.
<b>E6</b>	МЕХАНИЧ. НЕИСПР. (МЕХАНІЧНА ПОМИЛКА)	Див. розділ «Попередження та помилки» Керівництва Користувача.
<b>E7</b>	ОШ. ЭЛЕКТРОНИКИ (ПОМИЛКА В ЕЛЕКТРОННІЙ СИСТЕМІ)	Див. розділ «Попередження та помилки» Керівництва Користувача.

№	Помилка	Необхідні дії
<b>E8</b>	СБОЙ ПИТАНИЯ (ПЕРЕРИВАННЯ ЖИВЛЕННЯ)	Див. розділ «Попередження та помилки» Керівництва Користувача.
<b>E9</b>	ПРЕКРАЩ. РАБОТЫ (ЗАКІНЧЕННЯ ОПЕРАЦІЇ)	Підготуйтеся до негайної заміни інсулінової помпи Акку-Чек Спірит Комбо. Зверніться до свого лікаря щодо альтернативних варіантів інсулінотерапії.
<b>E10</b>	ОШИБКА КАРТРИДЖА (ПОМИЛКА КАРТРИДЖА)	Див. розділ 8.
<b>E11</b>	НАБОР НЕ ЗАПОЛН. (НАБІР НЕ ЗАПОВНЕНО)	Заповніть інфузійний набір.
<b>E12</b>	ПРДЧ ПРЕРВАНА (ПЕРЕРИВАННЯ ДАНИХ)	Перезапустіть передачу даних.
<b>E13</b>	ОШИБКА ЯЗЫКА (ПОМИЛКА МОВИ)	Див. розділ «Попередження та помилки» Керівництва Користувача.



# Акку-Чек® Спірит Комбо

## Повідомлення про помилки

№	Помилка	Необхідні дії
W1	КАРТРИДЖ ПУСТ (НИЗЬКИЙ РІВЕНЬ КАРТРИДЖА)	Замініть картридж до того, як він спорожніє.
W2	БАТАРЕЯ РАЗРЯЖ. (НИЗЬКИЙ РІВЕНЬ ЗАРЯДУ БАТАРЕЙКИ)	Замініть батарейку якомога швидше.
W3	ПРОВЕРЬТЕ ВРЕМЯ (ПЕРЕВІРТЕ ЧАС)	Встановіть час і дату.
W4	СРОК ДЕЙСТВИЯ (ПОТРЕБУЄ ОБНОВЛЕННЯ)	Зверніться до місцевого представника служби технічної підтримки помпи.
W5	ТАЙМЕР ПОМПЫ (ТАЙМЕР ПОМПИ)	У меню MY DATA (МОЇ ДАНІ) перегляньте залишок часу експлуатації в розділі PUMP TIMER (ТАЙМЕР ПОМПИ). Підготуйтеся до заміни помпи протягом передбаченого часу експлуатації.
W6	ВБС ОТМЕНЕНА (ТБШ СКАСОВАНО)	За необхідності переведіть інсулінову помпу Акку-Чек Спірит Комбо в режим RUN (РОБОТА). Переконайтеся, що скасування було навмисним, і за необхідності запрограмуйте нову тимчасову базальну швидкість.

№	Помилка	Необхідні дії
W7	КОНЕЦ ДЕЙСТ. ВБС (ТБШ ЗАВЕРШЕНО)	Вирішіть, чи потрібна додаткова тимчасова базальна швидкість, і за необхідності запрограмуйте її.
W8	БОЛЮС ОТМЕНЕН (БОЛЮС СКАСОВАНО)	За необхідності переведіть інсулінову помпу Акку-Чек Спірит Комбо в режим RUN (РОБОТА). Переконайтеся, що скасування болюса було навмисним, і за необхідності запрограмуйте новий болюс.
W9	СРОК КРЕДИТА (ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ЗАВЕРШЕННЯ ТЕРМІНУ КОРИСТУВАННЯ)	У меню MY DATA (МОЇ ДАНІ) перегляньте залишок часу використання інсулінової помпи в розділі PUMP TIMER (ТАЙМЕР ПОМПИ). Підготуйтеся до заміни помпи протягом передбаченого часу використання.
W10	BLUETOOTH НЕИСПР (ЗБІЙ BLUETOOTH)	Повторіть процедуру сполучення інсулінової помпи та глюкометра. Щоб отримати додаткову інформацію, див. підрозділ 6.4 Усунення проблем зі з'єднанням Bluetooth® (Блютус) у керівництві користувача.

## Інсулінова помпа та комплектуючі матеріали



- Набір Акку-Чек® Комбо Лайт
  - Інсулінова помпа Акку-Чек® Спіріт Комбо
  - Діабет-менеджер Акку-Чек® Перформа Комбо



- Змінний набір Акку-Чек® Перформа Комбо



- Змінний набір Акку-Чек® Спіріт Комбо

## Інсулінова помпа та комплектуючі матеріали



- Акку-Чек® Спіріт картридж-система 3,15 мл, 5 шт.



- Акку-Чек® Спіріт картридж-система 3,15 мл, 25 шт.



- Акку-Чек® ЛінкАсист

## Інсулінова помпа та комплектуючі матеріали



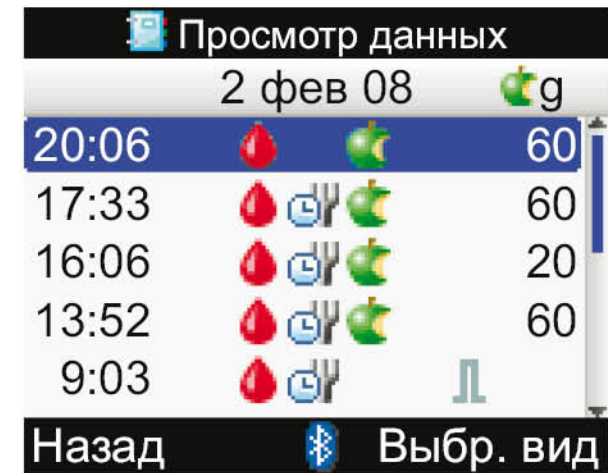
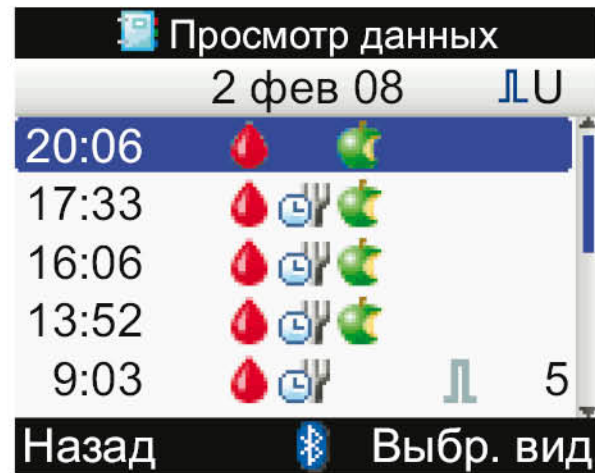
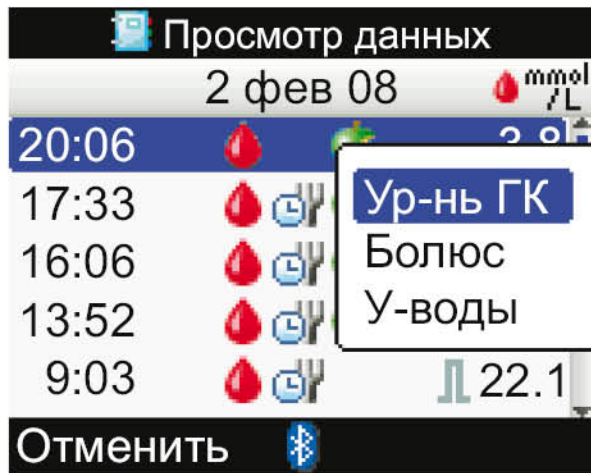
- Акку-Чек® ФлексЛінк - інфузійні набори:
  - Інфузійний набір Акку-Чек® ФлексЛінк 6/30, 10 шт.
  - Інфузійний набір Акку-Чек® ФлексЛінк 6/60, 10 шт.
  - Інфузійний набір Акку-Чек® ФлексЛінк 6/80, 10 шт.
  - Інфузійний набір Акку-Чек® ФлексЛінк 8/30, 10 шт.
  - Інфузійний набір Акку-Чек® ФлексЛінк 8/60, 10 шт.
  - Інфузійний набір Акку-Чек® ФлексЛінк 8/80, 10 шт.
  - Інфузійний набір Акку-Чек® ФлексЛінк 8/110, 10 шт.
  - Інфузійний набір Акку-Чек® ФлексЛінк 10/30, 10 шт.
  - Інфузійний набір Акку-Чек® ФлексЛінк 10/60, 10 шт.
  - Інфузійний набір Акку-Чек® ФлексЛінк 10/80, 10 шт.
  - Інфузійний набір Акку-Чек® ФлексЛінк 10/110, 10 шт.



- Акку-Чек® ФлексЛінк - канюлі для інфузійного набору:
  - Канюля для інфузійного набору Акку-Чек® ФлексЛінк 6 мм, 10 шт.
  - Канюля для інфузійного набору Акку-Чек® ФлексЛінк 8 мм, 10 шт.
  - Канюля для інфузійного набору Акку-Чек® ФлексЛінк 10 мм, 10 шт.

# Акку-Чек Перформа Комбо

## Перегляд даних



# Акку-Чек Перформа Комбо

## Перегляд даних

**Просмотр данных**

2 фев 08 mmol/L

20:06			3.8
17:33			7.1
16:06			8.6
13:52			3.3
9:03			22.1

Назад  Выбр. вид

**Просмотр деталей**

10:02 2 фев 08

- Ур-нь ГК 3.8 mmol/L
- Врем. еды
- У-воды 60 g
- Здоровье
- Болюс

Назад  Изменить

**Изменить данные**

10:02 2 фев 08

3.8 mmol/L

**Время еды**

60 g

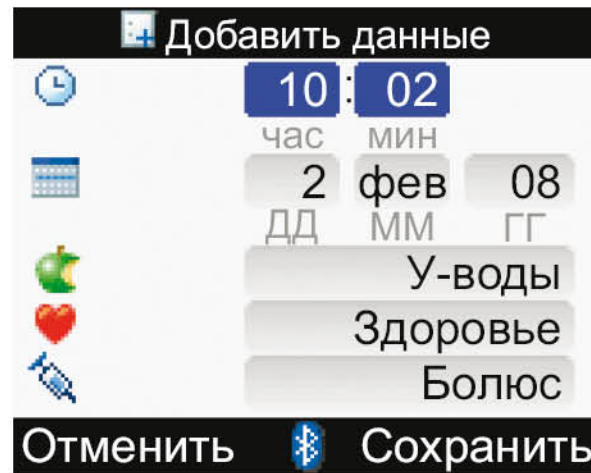
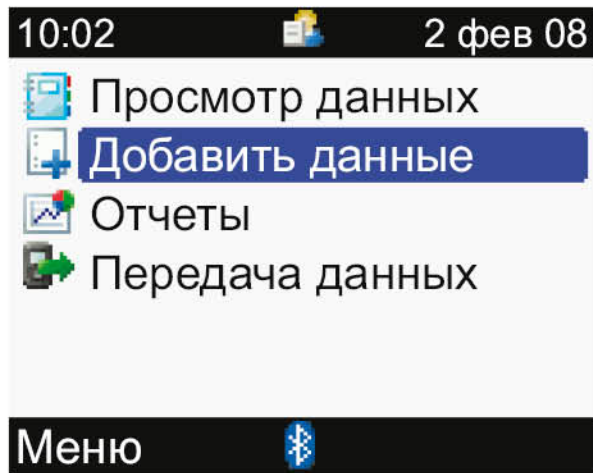
Здоровье

Болюс

Отменить  Сохранить

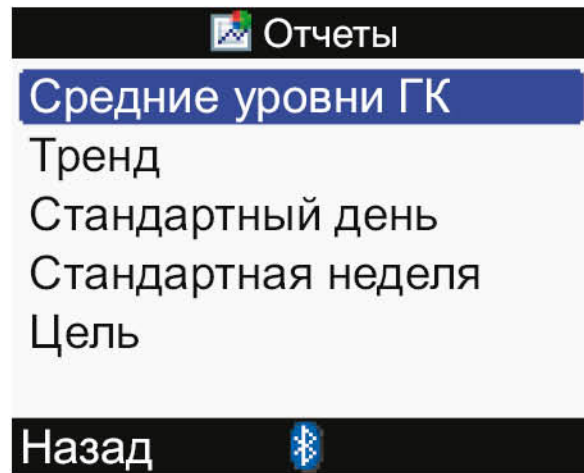
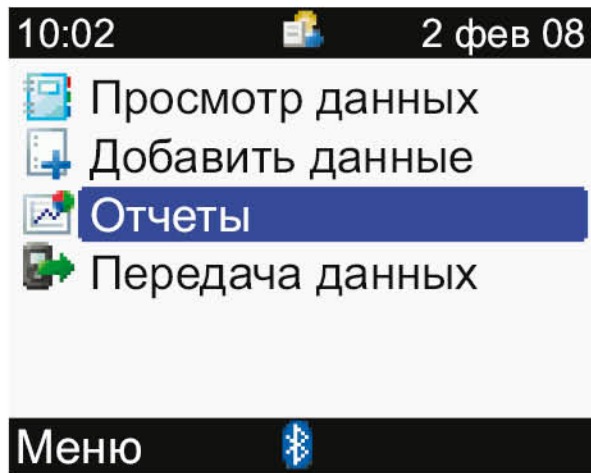
# Акку-Чек Перформа Комбо

## Перегляд даних



# Акку-Чек Перформа Комбо

## Перегляд даних





# Акку-Чек Перформа Комбо

## Перегляд даних

← Последние 7 дней ▶			
	 mmol /L	SD	Изм.
Итого	9.1	4.5	37
До еды	7.6	3.7	13
После еды	11.2	7.1	5
Сон	3.1		1
Иное	9.7	2.8	2

Назад 



# Акку-Чек Перформа Комбо



## Перегляд даних



# Акку-Чек Перформа Комбо

## Перегляд даних

← Последние 8 ч →			
Итого			
2 фев 08	 mmol/L	 g	Ⓛ U
20:06	3.8	66	
17:33	7.1	60	
16:06	8.6	20	
13:52	3.3	60	

Назад   График


# Акку-Чек Перформа Комбо


## Перегляд даних



# Акку-Чек Перформа Комбо

## Перегляд даних

← Последние 7 дней →			
Итого			
	 mmol/L	SD	Изм.
0:00 - 4:00	8.7	3.7	3
4:00 - 8:00	8.1	2.6	4
8:00 - 12:00	11.1	8.1	4
12:00 - 16:00	7.4	4.1	9

Назад  График

# Акку-Чек Перформа Комбо

## Перегляд даних



# Акку-Чек Перформа Комбо

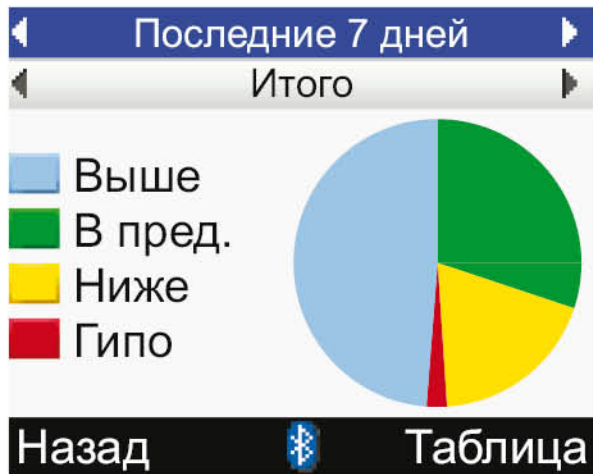
## Перегляд даних

← Последние 7 дней →			
Итого			
	 mmol/L	SD	Изм.
Понед.	12.4	2.2	5
Вторник	10.1	3.9	5
Среда	8.7	5.5	5
Четверг	8.8	4.0	5

Назад  График

# Акку-Чек Перформа Комбо

## Перегляд даних







**ГАРАНТІЯ НА ВЕСЬ ТЕРМІН РОБОТИ,  
6 РОКІВ З МОМЕНТУ УСТАНОВКИ**




**БЕЗКОШТОВНИЙ СЕРВІС<sup>1</sup>**



**ГАРЯЧА ЛІНІЯ<sup>2</sup>  
0 800 300 540**

 Roche Diabetes Care GmbH  
Sandhofer Strasse 116  
68305 Mannheim, Germany  
www.accu-check.com.ua

«Рош Діабетес Кеа ГмбХ»,  
Зандгофер Штрассе 116  
68305, Мангайм,  
Німеччина

 Уповноважений представник в Україні:  
ТОВ «Рош Україна»,  
Україна, 03150, м. Київ, вул. Велика Васильківська 139, 5 поверх.  
E-mail: uk\_raine.accu-check@roche.com

Офіційний імпортер:  
ТОВ «Діалог Діагностик»,  
Україна, 04205, м. Київ, проспект Оболонський 32.  
Телефон гарячої лінії 0 800 300 540.  
E-mail: info@dialogd.com

<sup>1</sup> Крім випадків, зазначених у Керівництві Користувача.

<sup>2</sup> Обслуговується ТОВ «Діалог Діагностик».

Перед використанням ознайомтесь з Керівництвом Користувача і проконсультуйтеся з лікуючим лікарем.  
Інформація призначена для медичних та фармацевтичних працівників.